ANDE **ADMINISTRACIÓN NACIONAL DE ELECTRICIDAD**

TETÃ REKUÁI
GOBIERNO NACIONAL
Jajapo ñande raperã ko'ãga guive
Construyendo el futuro hoy

# CONTRATO N° 6364/2015

## Licitación Pública Nacional ANDE – Subasta a la Baja Electrónica (SBE) N° 1145/2015

## ID - 289606

Adquisición de Equipos de Seguridad de Uso Individual y Colectivo

**CONTRATISTA: Compañía Comercial del Paraguay S.A.**

**Ítems 24, 25, 26, 27, 28 y 29.**

# 2015

# Contrato N° 6364/2015

Entre la Administración Nacional de Electricidad - ANDE, entidad autárquica, regida por Ley N° 966/64, representada en este acto por su Presidente, Ing. Víctor Raúl Romero Solís, con Cédula de Identidad Civil N° 658.632, nombrado en el cargo por Decreto del Poder Ejecutivo N° 44 de fecha 19 de Agosto de 2013, con domicilio legal y especial en la Avenida España N° 1268 de la Ciudad de Asunción, capital de la República del Paraguay, en lo sucesivo denominada "LA CONTRATANTE", por una parte, y por la otra, la firma Compañía Comercial del Paraguay S.A., domiciliada en Av. Rca. Argentina N° 2278, Asunción, República del Paraguay, representada para este acto por el Sr. Juan Martín Abente Saralegui, con Cédula de Identidad N° 390.403, según Poder Especial otorgado por dicha firma, denominada en adelante el PROVEEDOR, denominadas en conjunto "LAS PARTES" e, individualmente, "PARTE", acuerdan celebrar el presente Contrato, el cual estará sujeto a las siguientes cláusulas y condiciones:

## 1. OBJETO

El presente Contrato tiene por objeto establecer las obligaciones que asumen la Contratante y el Proveedor, con relación a la Licitación Pública Nacional ANDE – Subasta a la Baja Electrónica (SBE) N° 1145/2015, para Adquisición de Equipos de Seguridad de Uso Individual y Colectivo, detallados en el Anexo I-Requisitos de Bienes y Servicios Conexos, Ítems Items 24, 25, 26, 27, 28 y 29, que serán proveídos de acuerdo a los documentos del Contrato.

## 2. DOCUMENTOS INTEGRANTES DEL CONTRATO

Los documentos contractuales firmados por las partes y que forman parte integral del Contrato son los siguientes:

(a) Contrato

(b) El Pliego de Bases y Condiciones y sus Adendas o modificaciones;

(c) Las Instrucciones al Oferente para Subasta a la Baja Electrónica (IAO.SBE) y las Condiciones Generales del Contrato para Subasta a la Baja Electrónica (CGC.SBE) estándar aprobadas por la DNCP y publicadas en el portal de Contrataciones Públicas que complementan el Pliego de Bases y Condiciones.

(d) La oferta del Proveedor;

(e) La resolución de adjudicación del Contrato emitida por la Contratante y su respectiva notificación;

Los documentos que forman parte del Contrato deberán considerarse mutuamente explicativos; en caso de contradicción o diferencia entre los documentos que forman parte integral del Contrato, la prioridad de los mismos será en el orden enunciado anteriormente.

J. MARTIN ABENTE SARALEGUI
CIA. COMERCIAL DEL PARAGUAY S.A.

Lic. GRACIELA VERA
Secretaria General

Ing. José Enrique Páez G.
Director de Recursos Humanos

**3. IDENTIFICACIÓN DEL CRÉDITO PRESUPUESTARIO PARA CUBRIR EL COMPROMISO DERIVADO DEL CONTRATO (Art. 37, a de la Ley N° 2051).**

3.1 El crédito presupuestario para cubrir el compromiso derivado del presente contrato será con fondos de los rubros 16002/16003.395 – 00/01 – 30 – 001 – 2015/14864/14865 del Presupuesto de Programas de Operación y Mantenimiento del Sistema Eléctrico Nacional e Inversiones Energéticas del presente ejercicio financiero, con Certificación de Disponibilidad Presupuestaria N° 423/2015 de fecha 14 de julio de 2015,

3.2. Esta contratación está incluida en el Plan Anual de Contrataciones (PAC) con el Código N° 289606.

**4. PROCEDIMIENTO DE CONTRATACIÓN (Art. 37, b de la Ley N° 2051)**

El Presente Contrato es el resultado del procedimiento de Licitación Pública Nacional SBE ANDE N° 1145/2015, convocado por ANDE, según Resolución P/CP/N°3439/2015. La adjudicación fue realizada por Resolución P/CP/N° 3631/2015.

**5. PRECIO UNITARIO Y EL IMPORTE TOTAL A PAGAR POR LOS BIENES y/o SERVICIOS.(Art. 37, inciso c) de la Ley N° 2051).**

A Compañía Comercial del Paraguay S.A.:

| Item | Descripción | Marca | Procedencia | Unidad de Medida | Cantidad | Precio Unitario ₲ (IVA incluido) | Precio Total ₲ (IVA incluido) |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 24 | Guante de goma aislante para Baja Tensión N° 10 (Par) | Regeltex | Francia | Unidad | 658 | 167.173 | 109.999.834 |
| 25 | Guante de goma aislante para Baja Tensión N° 9 (Par) | Regeltex | Francia | Unidad | 127 | 169.291 | 21.499.957 |
| 26 | Guante de goma aislante para Baja Tensión N° 11 (Par) | Regeltex | Francia | Unidad | 77 | 168.831 | 12.999.987 |
| 27 | Guante de goma aislante para Media Tensión N° 10 (Par) | Regeltex | Francia | Unidad | 250 | 408.000 | 102.000.000 |
| 28 | Guante de goma aislante para Media Tensión N° 11 (Par) | Regeltex | Francia | Unidad | 109 | 406.040 | 44.258.360 |
| 29 | Guante de goma aislante para Media Tensión N° 9 (Par) | Regeltex | Francia | Unidad | 186 | 408.602 | 75.999.972 |
| **Total** | | | | | | | **366.758.110** |

Por un monto total de ₲ 366.758.110 (guaraníes trescientos sesenta y seis millones setecientos cincuenta y ocho mil ciento diez), IVA incluido.

El Proveedor se compromete a proveer los Bienes a la Contratante y a subsanar los defectos de éstos de conformidad a las disposiciones del Contrato.

La Contratante se compromete a pagar al Proveedor como contrapartida del suministro de los bienes y servicios y la subsanación de sus defectos, el Precio del Contrato o las sumas que resulten pagaderas de conformidad con lo dispuesto en las Condiciones Especiales del Contrato (CEC).

J. MARTIN ABENTE SARALEGUI
CIA. COMERCIAL DEL PARAGUAY S.A.

Lic. GRACIELA VERA
Secretaria General

Ing. José Enrique Páez G.
Director de Recursos Humanos

**6. VIGENCIA DEL CONTRATO**

El plazo de vigencia de este contrato será a partir de la fecha de suscripción del mismo hasta la emisión del Acta de Recepción Definitiva de los Bienes.

**7. PLAZO, LUGAR Y CONDICIONES DE LA PROVISIÓN DE BIENES.(Art. 37, inciso d) de la Ley N° 2051).**

Los bienes deben ser entregados dentro del plazo y en el lugar establecido en la Sección III – Plan de Entregas.

**8. ADMINISTRACIÓN DEL CONTRATO.**

La Unidad que Administra el Contrato es la: ***Oficina de Seguridad Ocupacional.***

**9. FORMA Y TÉRMINOS PARA GARANTIZA EL CUMPLIMIENTO DEL CONTRATO.(Art. 37, inciso g) de la Ley N° 2051).**

La Garantía para el Fiel Cumplimiento del Contrato se regirá por lo establecido en las Condiciones Generales y Especiales del Contrato, la cual se presentará a más tardar dentro de los 10 (días) calendario siguiente a la firma del contrato. La garantía de fiel cumplimiento debe ser equivalente al diez por ciento (10%) del monto total del contrato.-

**10. MULTAS. (Art. 37, inciso i) de la Ley N° 2051).**

Las multas y otras penalidades que rigen en el presente contrato serán aplicadas conforme con las Condiciones Especiales y Generales del Contrato. Llegado al monto equivalente a la Garantía de Fiel Cumplimiento de Contrato, la Contratante podrá aplicar el procedimiento de rescisión de contratos de conformidad al Artículo 59 inc. c) de la Ley N° 2.051/03 "De Contrataciones Públicas", caso contrario deberá seguir aplicando el monto de las multas que correspondan.

La rescisión del contrato o la aplicación de multas por encima del porcentaje de la Garantía de Cumplimiento del Contrato deberá comunicarse a la DNCP a los fines previstos en el artículo 72 de la Ley N° 2051/03 "De Contrataciones Públicas".

**11. CAUSALES Y PROCEDIMIENTOS PARA SUSPENDER TEMPORALMENTE, DAR POR TERMINADO ANTICIPADAMENTE O RESCINDIR EL CONTRATO.(Art. 37, inciso k) de la Ley N° 2051).**

Las causales y el procedimiento para suspender temporalmente, dar por terminado en forma anticipada o rescindir el contrato, son las establecidas en la Ley N° 2.051/03, y en las Condiciones Generales y Especiales del Contrato (CGC y CEC).

J. MARTIN ABENTE SARALEGUI
CIA. COMERCIAL DEL PARAGUAY S.A.

Ing. José Enrique
Director de Recursos Humanos

Lic. GRACIELA VERA
G. Secretaria General

## 12. SOLUCIÓN DE CONTROVERSIAS (Art. 37, inciso l) de la Ley N° 2051

Cualquier diferencia que surja durante la ejecución de los Contratos se dirimirá conforme las reglas establecidas en la legislación aplicable y en las Condiciones Generales y Especiales del Contrato

## 13. ANULACIÓN DE LA ADJUDICACIÓN

Si la Dirección Nacional de Contrataciones Públicas resolviera anular la adjudicación de la Contratación debido a la procedencia de una impugnación instaurada en contra del procedimiento, y si dicha nulidad afecta el Contrato ya suscrito entre las partes, el Contrato o la parte del mismo que sea afectada por la nulidad quedará automáticamente rescindido, de pleno derecho a partir de la comunicación oficial realizada por la DNCP, sin responsabilidad alguna para los Contratantes, salvo las asumidas en concepto de la parte ejecutada del contrato.

En testimonio de conformidad se suscriben 2 (dos) ejemplares, de 4 (cuatro) páginas cada uno y anexos, de un mismo tenor y a un solo efecto en la Ciudad de Asunción, República del Paraguay, en fecha 30 NOV. 2015

J. MARTIN ABENTE SARALEGUI
CIA. COMERCIAL DEL PARAGUAY S.A.

Juan Martín Abente Saralegui
C.I. N° 390.403
Comercial del Paraguay S.A.
RUC N° 80000077-3

ADMINISTRACION NACIONAL DE ELECTRICIDAD

Ing. VICTOR ROMERO SOLIS
Presidente

Ing. José Enrique Páez G.
Director de Recursos Humanos

Lic. GRACIELA VERA
Secretaría General

**FORMULARIO Nº 3**

**Formulario de Oferta**

COMPAÑIA COMERCIAL DEL PARAGUAY S.A.
electricidad + iluminación

Fecha: [ 24 de Agosto de 2015 ]
LPN SBE No.: [ 1145/2015 ]

A: ADMINISTRACIÓN NACIONAL DE ELECTRICIDAD
Avda. España Nº 1268 y Padre Cardozo

VISTO - AUDITORIA INTERNA
Art. 54° - Decreto N° 21909/03
No implica análisis detallado de su contenido
Lic. Ermelinda E. Fernández F
Auditor

Nosotros, los suscritos, declaramos que:

**a)** Hemos examinado y no tenemos objeción alguna a los Documentos de Licitación, incluyendo las Instrucciones a los Oferentes para Subasta a la Baja Electrónica (IAO.SBE) y las Condiciones Generales del Contrato para Subasta a la Baja Electrónica (CGC) aprobadas por la Dirección Nacional de Contrataciones Públicas y difundida en el Sistema de Información de las Contrataciones, y las Adendas publicadas.

**b)** Nuestra firma no está comprendida en las limitaciones o prohibiciones para contratar con el Estado en general y con esta Convocante en particular, establecidas en el artículo 40 de la Ley N° 2051/03.

**c)** Nos abstenemos de adoptar conductas orientadas a que los funcionarios o empleados del Convocante en el presente llamado, induzcan o alteren las exigencias del llamado, las evaluaciones de las propuestas, el resultado del procedimiento, la ejecución contractual u otros aspectos que pudieran otorgarnos condiciones más ventajosas con relación a los demás participantes, como por ejemplo, y de manera enunciativa y no limitativa, el soborno y la colusión.

**d)** Asumimos el compromiso de comunicar por medios fehacientes a la Convocante, de manera inmediata a su surgimiento, cualquier alteración en la situación jurídica respecto de las citadas inhabilidades, dejando expresa constancia que independiente a esta situación, automáticamente resta eficacia y validez a la presente.

**e)** Declaramos que hemos verificado toda la documentación que compone nuestra oferta y conocemos el contenido de los mismos, incluso de aquellos gestionados por terceros para nosotros, y autorizamos a la Convocante a confirmar la información por nosotros suministrada en nuestra oferta, a través de cualquier fuente pública o privada de información.

**f)** Entendemos que esta oferta, junto con su debida aceptación por escrito incluida en la adjudicación y su notificación, constituirán una obligación contractual entre nosotros, hasta que el contrato formal haya sido perfeccionado por las partes.

**g)** Entendemos que la Convocante tiene el derecho de cancelar o declarar desierta la licitación, rechazar todas las ofertas en cualquier momento con anterioridad a la adjudicación del contrato, conforme con lo dispuesto en los artículos 30 y 31 de la Ley Nº 2051/03 de Contrataciones Públicas, sin que por ello incurra en responsabilidad alguna frente a los Oferentes.

**h)** Si nuestra oferta es aceptada, nos comprometemos a obtener una Garantía de Cumplimiento del Contrato de conformidad con la cláusula 17 de las CGC;

**i)** Nuestra oferta se mantendrá vigente por el período establecido en la cláusula 10.6 del Calendario de Eventos. Esta oferta nos obliga y podrá ser aceptada en cualquier momento hasta antes del término de dicho período.

J. MARTIN ARBIETO ARALEGUI
CIA. COMERCIAL DEL PARAGUAY S.A.

p/ Secretaría General

000003
CCP
COMPAÑÍA COMERCIAL DEL PARAGUAY S.A.
Electricidad e Iluminación

j) Ofrecemos proveer los siguientes [Bienes] de conformidad con los Documentos de la Licitación y de acuerdo con el Plan de Entregas y nos comprometemos a que cumplan a cabalidad con las Especificaciones Técnicas y Requerimientos del Pliego de Bases y Condiciones, siendo el precio de nuestra oferta el que se indica en la siguiente Lista de Precios:

**Nota:** En cumplimiento de lo establecido en el **Decreto 1107/14**, queda prohibida la utilización de decimales en los precios unitarios y totales que componen las ofertas formuladas en moneda local. En el caso que los precios unitarios terminen con decimales se deberá realizar el REDONDEO aritmético HACIA ABAJO según lo establecido en el **Art. 42** del mencionado Decreto.

En caso de que hubiera una modificación de los datos de la Garantía de la Oferta (en cualquiera de sus formas) por parte del oferente, éste deberá cargar en el SICP los datos de dicha modificación **solamente** durante la etapa de **"Recepción de Propuestas"**.

J. MARTIN ARENTZ SARALEGUI
CIA. COMERCIAL DEL PARAGUAY S.A.

CCP
Compañía Comercial del Paraguay S.A.
materiales eléctricos & iluminación
Av. Rca. Argentina 2278
Teis: (595 21) 553 270 (RA)
licitaciones@ccp.com.py
www.ccp.com.py
info@ccp.com.py

**VISTO - AUDITORIA INTERNA**
Art. 54° - Decreto N° 21909/03
No implica análisis detallado de su contenido

Lic. Ermelinda E. Fernández F.
Auditor

p/ Secretaría General

## Lista de Precios OK

| | | | | | | | | Fecha: 24/08/2015<br>LPN No: 1145/2015<br>Moneda: Guaraníes | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 |
| Ítem | Código Catalogo | Descripción del Bien | Marca | Procedencia | Unidad de Medida | Presentación | Cantidad | Precio unitario Guaraníes (IVA incluido) | Precio Total Guaraníes (IVA incluido) |
| 1 | 46182306-003 | Arnés completo anticaídas | NO COTIZAMOS | | unidad | unidad | 71 | | |
| 2 | 46181811-002 | Anteojo protector solar de policarbonato | NO COTIZAMOS | | unidad | unidad | 904 | | |
| 3 | 46181811-002 | Anteojo protector transparente de policarbonato | NO COTIZAMOS | | unidad | unidad | 498 | | |
| 4 | 46181811-002 | Anteojo protector para trabajadores con lentes de prescripción medica | NO COTIZAMOS | | unidad | unidad | 16 | | |
| 5 | 46181901-002 | Auricular supresor de ruido | NO COTIZAMOS | | unidad | unidad | 89 | | |
| 6 | 46181703-001 | Careta para soldadura | NO COTIZAMOS | | unidad | unidad | 29 | | |
| 7 | 46181701-001 | Casco de seguridad con anteojo de protección | NO COTIZAMOS | | unidad | unidad | 67 | | |
| 8 | 46181701-001 | Casco de seguridad | NO COTIZAMOS | | unidad | unidad | 895 | | |
| 9 | 46181507-002 | Chaleco salvavidas | NO COTIZAMOS | | unidad | unidad | 32 | | |
| 10 | 31201516-001 | Cinta demarcatoria "peligro" | NO COTIZAMOS | | unidad | unidad | 168 | | |
| 11 | 31201516-001 | Cinta retro-reflectiva | NO COTIZAMOS | | unidad | unidad | 94 | | |
| 12 | 46182306-004 | Cinturón de seguridad c/ elemento de amarre. | NO COTIZAMOS | | unidad | unidad | 383 | | |
| 13 | 46182306-999 | Cola de amarre doble elastizada con amortiguador y dos mosquetones | NO COTIZAMOS | | unidad | unidad | 16 | | |

J. MARTIN ALCAINE SARALEGUI VISTO - AUDITORIA INTERNA
CIA. COMERCIAL DEL PARAGUAY S.A.
Art. 54° - Decreto N° 21909/03
No implica análisis detallado de su contenido

V° B° Secretaría General
Lic. Ermelinda F. Fernández F.
Auditor

DPTO. DE LICITACIONES SECCION

UOC - ANDE FOJA 213



CCP Compañía Comercial del Paraguay S.A
Av. Rca. Argentina 2278
Tels: (595 21) 553 270 (RA)

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 14 | 46181503-001 | Conjunto protector contra avispas | NO COTIZAMOS | unidad | unidad | 97 | | |
| 15 | 46181503-9999 | Conjunto tyveck para materiales peligrosos (TIPO TYVECK) | NO COTIZAMOS | unidad | unidad | 15 | | |
| 16 | 46181503-9999 | Conjunto tyveck para materiales peligrosos (TIPO TYCHEM) | NO COTIZAMOS | unidad | unidad | 10 | | |
| 17 | 46161508-001 | Cono delimitador de seguridad | NO COTIZAMOS | unidad | unidad | 246 | | |
| 18 | 46181501-001 | Delantal de PVC impermeable | NO COTIZAMOS | unidad | unidad | 24 | | |
| 19 | 46181501-001 | Delantal para soldadura | NO COTIZAMOS | unidad | unidad | 23 | | |
| 20 | 46182306-004 | Elemento de amarre retráctil autoblocante | NO COTIZAMOS | unidad | unidad | 3 | | |
| 21 | 46181704-003 | Gorra con casquete | NO COTIZAMOS | unidad | unidad | 40 | | |
| 22 | 46181504-001 | Guante de cuero para trabajos varios (Par) | NO COTIZAMOS | unidad | unidad | 1994 | | |
| 23 | 46181504-001 | Guante de cuero protector del guante de goma (Par) | NO COTIZAMOS | unidad | unidad | 1464 | | |
| 24 | 46181504-002 | Guante de goma aislante para Baja Tensión N° 10 (Par) | Regeltex Francia | unidad | unidad | 658 | 167.173.- | 109.999.834.- |
| 25 | 46181504-002 | Guante de goma aislante para Baja Tensión N° 9 (Par) | Regeltex Francia | unidad | unidad | 127 | 169.291.- | 21.499.957.- |
| 26 | 46181504-002 | Guante de goma aislante para Baja Tensión N° 11 (Par) | Regeltex Francia | unidad | unidad | 77 | 168.831.- | 12.999.987.- |
| 27 | 46181504-002 | Guante de goma aislante para Media Tensión N° 10 (Par) | Regeltex Francia | unidad | unidad | 250 | 408.000.- | 102.000.000.- |
| 28 | 46181504-002 | Guante de goma aislante para Media Tensión N° 11 (Par) | Regeltex Francia | unidad | unidad | 149 | 406.040.- | 60.499.960.- |
| 29 | 46181504-002 | Guante de goma aislante para Media Tensión N° 9 (Par) | Regeltex Francia | unidad | unidad | 186 | 408.602.- | 75.999.972.- |
| 30 | 53102504-001 | Guante de hilo con palma recubierta de látex (Par) | NO COTIZAMOS | unidad | unidad | 751 | | |
| 31 | 53102504-001 | Guante de hilo con PVC (Par) | NO COTIZAMOS | unidad | unidad | 334 | | |

J. MARTIN ECHEVERRIA SARALEGUI
CIA. COMERCIAL DEL PARAGUAY S.A.

VISTO - AUDITORIA INTERNA
Art. 54° - Decreto N° 21909/03
No implica análisis detallado de su contenido

p/ Secretaría General

Lic. Ethelinda E. Fernández F.
Auditor

DPTO. DE LICITACIONES - SECCION



CCP
Compañía Comercial del Paraguay S.A
materiales eléctricos & iluminación
Av. Rca. Argentina 2278
Tels: (595 21) 553 270 (RA)

FOJA 212

8

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 32 | 46181504-011 | Guante de nitrilo (Par) | NO COTIZAMOS | unidad | unidad | 254 | | |
| 33 | 46181504-011 | Guante de nitrilo desechable sin polvo (Par) | NO COTIZAMOS | unidad | unidad | 188 | | |
| 34 | 46181504-004 | Guante de PVC extra largo (Par) | NO COTIZAMOS | unidad | unidad | 64 | | |
| 35 | 46181520-001 | Polaina de cuero | NO COTIZAMOS | unidad | unidad | 45 | | |
| 36 | 46181901-002 | Auricular supresor de ruido para casco | NO COTIZAMOS | unidad | unidad | 22 | | |
| 37 | 46182002-002 | Protector respiratorio con carbón activo y válvula. | NO COTIZAMOS | unidad | unidad | 273 | | |
| 38 | 46182002-002 | Protector respiratorio facial completo con filtros | NO COTIZAMOS | unidad | unidad | 6 | | |
| 39 | 46182306-007 | Soga con un mosquetón para descenso. | NO COTIZAMOS | unidad | unidad | 12 | | |
| 40 | 46182306-007 | Traba caídas deslizante para cabo | NO COTIZAMOS | unidad | unidad | 12 | | |
| 41 | 46182306-007 | Traba caída deslizante para soga | NO COTIZAMOS | unidad | unidad | 11 | | |

Total: Trescientos Ochenta y Dos Millones Novecientos Noventa y Nueve Mil Setecientos Diez.-, IVA Incluído.-

| | |
|---|---|
| **Precio Total: Guaraníes (IVA Incluido)**** | 382.999.710.- |

***Campo a ser completado por la Convocante**
****Campo a ser completado por el Oferente**

Firma:

J. MARTIN ABENTE SARALEGUI
CIA. COMERCIAL DEL PARAGUAY S.A.

En calidad de Representante Legal

Nombre: Juan Martín Abente Saralegui.-

Debidamente autorizado para firmar la oferta por y en nombre de: Compañía Comercial del Paraguay S.A.

El día [ 24 ]del mes [ Agosto ] del año 2015 ]

**Nota:** En cumplimiento de lo establecido en el **Decreto 1107/14**, queda prohibida la utilización de decimales en los precios unitarios y totales que componen las ofertas formuladas en moneda local. En el caso que los precios unitarios terminen con decimales se deberá realizar el REDONDEO aritmético HACIA ABAJO según lo establecido en el **Art. 42** del mencionado Decreto.
En caso de que hubiera una modificación de los datos de la Garantía de la Oferta (en cualquiera de sus formas) por parte del oferente, éste deberá cargar en el SICP los datos de dicha modificación **solamente** durante la etapa de "**Recepción de Propuestas**".

J. MARTIN ABENTE SARALEGUI
CIA. COMERCIAL DEL PARAGUAY S.A.

VISTO - AUDITORIA INTERNA
Art. 54° - Decreto N° 21909/03
No implica análisis detallado de su contenido

p/ Secretaría General

Lic. Erminda F. Fernández F.
Auditor

UOC FOLIO 211

**ANDE**

DIRECCIONES
AV. ESPAÑA 1268
TELÉFONOS: 222713/16 – 211001/20
CASILLA DE CORREO 604
TELEFAX: (595-21) 212371
WEB: http://www.ande.gov.py
E-MAIL: ande@ande.gov.py
Asunción, Paraguay

**FAX:** DCP/DLI/292/2015
**FECHA:** 28/10/15
**HORA:** :
**TEL.:** 021 553270/2

# TRANSMISIÓN DE FAX

**REMITENTE** : **ADMINISTRACIÓN NACIONAL DE ELECTRICIDAD**
DIVISIÓN DE LICITACIONES Y CONTRATOS - DEPARTAMENTO DE LICITACIONES - FAX N° (595 21) 200-513 -217 2364 / 217 2061 - dadli@ande.gov.py

**DESTINATARIO** : COMPAÑÍA COMERCIAL DEL PARAGUAY S.A.

**AT. SR./SRA.** : luismujica@ccp.com.py

**REFERENCIA** : Licitación Pública Nacional SBE ANDE N° 1145/2015 - "Adquisición de Equipos de Seguridad de Uso Individual y Colectivo"

Nos dirigimos a ustedes con relación a su oferta presentada en el llamado de referencia, a fin de solicitarles se sirvan responder, a través de una nota, lo siguiente:

1. Su conformidad para la disminución en la cantidad del bien solicitado del ítem 28 – "Guante de Goma para Media Tensión N° 11", de ciento cuarenta y nueve (149) unidades a ciento nueve (109) unidades.

   Este pedido es aplicado conforme se establece en la Circular N° 03/2006 de la DNCP, en donde se indica que se podrá disminuir la cantidad de bienes licitados en el caso de no contar con la disponibilidad presupuestaria necesaria.

**Plazo para presentación: hasta veinte y cuatro (24) horas, desde la recepción del presente documento.**

**Lugar de presentación: Sede Central de la ANDE, sito en Avda. España N° 1268 y Padre Cardozo, Departamento de Licitaciones, Oficina N° 220 - 2° Piso.**

Esta solicitud la realizamos a pedido del Comité de Evaluación de Ofertas.

Les saludamos muy atentamente.-

Arq. Aurora Teresa Saruba
Departamento de Licitaciones

J. MARTIN ABENTE SARALEGUI
CIA. COMERCIAL DEL PARAGUAY S.A.



p/ Secretaría General

COMPAÑÍA COMERCIAL DEL PARAGUAY S.A.
electricidad + iluminación

Nota Nº 234/2015

Asunción, 28 de Octubre de 2015

Señores
Administración Nacional de Electricidad
División de Licitaciones y Contratos
Departamento de Licitaciones
Presente

At. Arq. Aurora Teresa Sarubbi
Departamento de Licitaciones

Ref.: Licitación Pública Nacional SBE ANDE Nº 1145/2015
V/Fax Nº DCP/DLI/292/2015

De nuestra consideración:

Nos dirigimos a Usted con relación a v/fax mencionado, a fin de comunicarle que aceptamos la disminución de la cantidad del bien solicitado del ítem nº 28 "Guante de Goma para Media Tensión Nº 11", según detalle:

De ciento cuarenta y nueve (149) unidades, a ciento nueve(109) unidades.

Atentamente.

J. MARTIN ABENTE SARALEGUI
CIA. COMERCIAL DEL PARAGUAY S.A.
p.Compañia Comercial del Paraguay S.A.

| Departamento Licitaciones | Fecha 28 OCT. 2015 |
|---|---|
| | Hora |
| Secc. Lic. Púb. Nac. ☑ | Secc. Lic. Púb. Int. ☐ |
| Sria. ☐ | |
| Obs. A su atención. | |

Arq. Aurora Teresa Sarubbi
Departamento de Licitaciones
DCP/DLI

J. MARTIN ABENTE SARALEGUI
CIA. COMERCIAL DEL PARAGUAY S.A.

p/ Secretaría General

COMPAÑÍA COMERCIAL DEL PARAGUAY S.A.
electricidad + iluminación

## Información sobre el Oferente

*[El Oferente deberá completar este formulario de acuerdo con las instrucciones siguientes. No se aceptará ninguna alteración a este formulario ni se aceptarán substitutos.]*

Fecha: 24 de Agosto de 2015

LPN SBE No.:1145/2015



| |
|---|
| 1. Nombre o Razón Social del Oferente: COMPAÑIA COMERCIAL DEL PARAGUAY S.A. |
| 2. Si se trata de un Consorcio, nombre jurídico de cada miembro: *[indicar el nombre legal de cada miembro del Consorcio]* |
| 3. País donde está constituido o incorporado el Oferente en la actualidad o País donde intenta constituirse o incorporarse: Asunción, Paraguay |
| 4. Año de constitución o incorporación del Oferente: 26 de Enero de 1933. |
| 5. Dirección jurídica del Oferente en el país donde está constituido o incorporado: Avda. Rca. Argentina Nº 2278 Asunción, Paraguay |
| 6. Información del Representante autorizado del Oferente:<br>Nombre: Juan Martín Abente Saralegui<br>Dirección: Avda. Rca. Argentina Nº 2278 Asunción, Paraguay<br>Números de teléfono y facsímile: 553270/2 - 555 278<br>Dirección de correo electrónico: licitaciones@ccp.com.py-luismujica@ccp.com.py |
| 7. Se adjuntan copias de los documentos originales de: *[marcar la(s) casilla(s) de los documentos originales adjuntos]*<br>***(Documentos legales indicados en el Anexo I)*** |

J. MARTIN ABENTE SARALEGUI
CIA. COMERCIAL DEL PARAGUAY S.A.

CCP
Compañía Comercial del Paraguay S.A.
materiales eléctricos & iluminación
www.ccp.com.py

Av. Rca. Argentina 2278
Tels: (595 21) 553 270 (RA)
licitaciones@ccp.com.py
info@ccp.com.py

p/ Secretaría General

U.O.C. - ANDE
FOJA
229
DCP/DVN

# SECCION III

# REQUISITOS DE LOS BIENES Y/O SERVICIOS REQUERIDOS

## 1. Especificaciones Técnicas

| Ítem | EETT | Descripción |
|---|---|---|
| 1 | DRH –SO N° 011-02 | Arnés completo anticaidas |
| 2 | DRH –SO N° 001-02 | Anteojo protector solar de policarbonato |
| 3 | DRH –SO N° 001-01 | Anteojo protector transparente de policarbonato |
| 4 | DRH –SO N° 001-03 | Anteojo protector para trabajadores con lentes de prescripción medica |
| 5 | DRH –SO N° 002-01 | Auricular supresor de ruido |
| 6 | DRH –SO N° 004-01 | Careta para soldadura |
| 7 | DRH –SO N° 005-03 | Casco de seguridad con anteojo de protección |
| 8 | DRH –SO N° 005-01 | Casco de seguridad |
| 9 | DRH –SO N° 012-06 | Chaleco salvavidas |
| 10 | DRH –SO N° 005-02 | Cinta demarcatoria "peligro" |
| 11 | DRH –SO N° 005-03 | Cinta retro-reflectiva |
| 12 | DRH –SO N° 011-04 | Cinturón de seguridad c/ elemento de amarre. |
| 13 | DRH –SO N° 011-08 | Cola de amarre doble elastizada con amortiguador y dos mosquetones |
| 14 | DRH –SO N° 012-04 | Conjunto protector contra avispas |
| 15 | DRH –SO N° 012-03 | Conjunto tyveck para materiales peligrosos (TIPO TYVEK) |
| 16 | DRH –SO N° 012-05 | Conjunto tyveck para materiales peligrosos (TIPO TYCHEM) |
| 17 | DRH –SO N° 016-03 | Cono delimitador de seguridad |
| 18 | DRH –SO N° 012-061 | Delantal de PVC impermeable |
| 19 | DRH –SO N° 012-06 | Delantal para soldadura |
| 20 | DRH –SO N° 011-03 | Elemento de amarre retráctil autoblocante |
| 21 | DRH –SO N° 005-02 | Gorra con casquete |
| 22 | DRH –SO N° 006-03 | Guante de cuero para trabajos varios |
| 23 | DRH –SO N° 006-02 | Guante de cuero protector del guante de goma |
| 24 | DRH –SO N° 006-04 | Guante de goma aislante para Baja Tensión N° 10 |
| 25 | DRH –SO N° 006-04 | Guante de goma aislante para Baja Tensión N° 11 |
| 26 | DRH –SO N° 006-04 | Guante de goma aislante para Baja Tensión N° 9 |
| 27 | DRH –SO N° 006-05 | Guante de goma aislante para Media Tensión N° 10 |
| 28 | DRH –SO N° 006-05 | Guante de goma aislante para Media Tensión N° 11 |

J. MARTIN ARENZ SARALEGUI
CIA. COMERCIAL DEL PARAGUAY S.A.

p/ Secretaría General

DPTO. DE LICITACIONES
SECCION

UOC - ANDE FOLIA 228 DCP/DVN

| | | |
|---|---|---|
| 29 | DRH –SO N° 006-05 | Guante de goma aislante para Media Tensión N° 9 |
| 30 | DRH –SO N° 006-61 | Guante de Hilo con Palma Recubierta de Latex |
| 31 | DRH –SO N° 006-06 | Guante de Hilo con PVC |
| 32 | DRH –SO N° 006-08 | Guante de Nitrilo |
| 33 | DRH –SO N° 006-10 | Guante de Nitrilo Desechable sin Polvo |
| 34 | DRH –SO N° 006-09 | Guante de PVC Extra Largo |
| 35 | DRH –SO N° 009-02 | Polaina de cuero |
| 36 | DRH –SO N° 002-011 | Auricular supresor de ruido para casco |
| 37 | DRH –SO N° 003-02 | Protector respiratorio con carbón activado y válvula de exhalación |
| 38 | DRH –SO N° 003-06 | Protector respiratorio facial completo con filtros |
| 39 | DRH –SO N° 011-11 | Soga con un mosquetón para descenso |
| 40 | DRH –SO N° 011-06 | Traba caída deslizante para cabo |
| 41 | DRH –SO N° 011-05 | Traba caída deslizante para soga |

Se anexan las Especificaciones Técnicas al final del presente Pliego de Bases y Condiciones.

## 2. Plan de Entregas Bienes

| Descripción | Unidad de Medida | Presentación | Única Entrega en días calendario hasta |
|---|---|---|---|
| Todos los Items | Unidad | Unidad | 70 días |

El inicio del cómputo del plazo de Entrega del Suministro será **a partir de la suscripción del Contrato.**

***El lugar de entrega:*** Los bienes deberán ser entregados en los Depósitos de la ANDE en la Ciudad de Asunción, cuya dirección es Avda. Boggiani y Facundo Machain.

## 3. Plan de Entrega (Servicios)

No Aplica

## 4. Planos o Diseños

Conforme lo indicado en las Especificaciones Técnicas.

J. MARTIN ABENTE SARALEGUI
CIA. COMERCIAL DEL PARAGUAY S.A.

p/ Secretaría General

DPTO. DE LICITACIONES SECCION L.P.N.

000034

FOLIO 59 DE

DCP/DVH

| ANDE | ESPECIFICACION TÉCNICA<br>DRH - SO<br>N° 006 - 04 | HOJA<br>4 de 5 |
|---|---|---|

# GUANTE DE GOMA PARA BAJA TENSION

## PLANILLA DE DATOS GARANTIZADOS - HOJA 1 de 2

1-FABRICANTE: REGELTEX

2-PROCEDENCIA: FRANCIA

3-MARCA: REGELTEX

4-TIPO Y/O MODELO: GLE3600+Talla (9, 10, 11)

5-ENVEJECIMIENTO DEL MATERIAL - FECHA DE FABRICACION: Según fecha de pedido.-

6-SE ADJUNTA MUESTRA DEL MATERIAL OFERTADO [X] SI

## CARACTERISTICAS TECNICAS

*GUANTE DE GOMA PARA BAJA TENSION*

7- MATERIAL DEL GUANTE: LATEX

8- TENSION DE ENSAYO: 2.500V

9- TENSION DE SERVICIO: 500V

10- PESO APROXIMADO DEL PAR: 250 gramos.

11- TEMPERATURA DE TRABAJO: MAXIMA: Según Norma IEC 903.-

MINIMA: Según Norma IEC 903

12- COLOR DEL GUANTE: Beige

13- DIMENSIONES DEL GUANTE: LARGO: Mayor o igual a 360mm

ESPESOR: 0,5mm

| Preparado por: | Aprobado por: | Revisión: Fecha 29/04/15 |
|---|---|---|
| Ing. Waldo J. Cantero G. | Lic. Irenéo Zárate Ortega<br>Ofic. de Seguridad Ocupacional | |

J. MARTIN LARENTE SARALEGUI
CIA. COMERCIAL DEL PARAGUAY S.A.

p/ Secretaría General

CCP
Compañía Comercial del Paraguay S.A
materiales eléctricos & iluminación
www.ccp.com.py
Av. Rca. Argentina 2278
Tels: (595 21) 553 270 (RA)
licitaciones@ccp.com.py
info@ccp.com.py

00003
DOC - ANDE
FOJA 58
DCP/DVN

| ANDE | ESPECIFICACION TÉCNICA<br>DRH - SO<br>N° 006 - 04 | <br>HOJA<br>5 de 5 |
|---|---|---|

# GUANTE DE GOMA PARA BAJA TENSION

## PLANILLA DE DATOS GARANTIZADOS – HOJA 2 de 2

14- TALLA – INDICAR LOS NUMEROS DE FABRICACION: 9, 10, 11

## DATOS A SUMINISTRAR

SE ADJUNTA:

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| 15- CATALOGO ILUSTRATIVO | X | SI | | NO |
| 16- COPIA DE NORMA DE FABRICACION | | SI | X | NO |
| 17- COPIA DE CERTIFICADO DE APROBACION | X | SI | | NO |

18- OTROS DATOS DE INTERES

---

---

---

---

| Preparado por: | Aprobado por: | Revisión: Fecha 29/04/15 |
|---|---|---|
| Ing. Wildo J. Cantero G. | Lic. Ireneo Zárate Ortega<br>Téc. de Seguridad Ocupacional | |

J. MARTIN ABENTE SARALEGUI
CIA. COMERCIAL DEL PARAGUAY S.A.

p/ Secretaría General

CCP
Compañía Comercial del Paraguay S.A
materiales eléctricos & iluminación
www.ccp.com.py
Av. Rca. Argentina 2278
Tels: (595 21) 553 270 (RA)
licitaciones@ccp.com.py
info@ccp.com.py

17

| ANDE | ESPECIFICACION TÉCNICA<br>DRH - SO<br>N° 006 - 05 | <br>HOJA<br>4 de 5 |
|---|---|---|

**GUANTE DE GOMA PARA MEDIA TENSION**

UOC - ANDE
FOJA
54
DCP/DVN

## PLANILLA DE DATOS GARANTIZADOS | HOJA 1 de 2

1-FABRICANTE: REGELTEX

2-PROCEDENCIA: FRANCIA

3-MARCA: REGELTEX

4-TIPO Y/O MODELO: GLE 36 3 + Talla (9, 10, 11)

5-ENVEJECIMIENTO DEL MATERIAL - FECHA DE FABRICACION: Según fecha de pedido.-

6-SE ADJUNTA MUESTRA DEL MATERIAL OFERTADO [X] SI

## CARACTERISTICAS TECNICAS

*GUANTE DE GOMA PARA MEDIA TENSION*

7- MATERIAL DEL GUANTE: LATEX

8- TENSION DE ENSAYO: 30kV

9- TENSION DE SERVICIO: 26,5 kV

10- PESO APROXIMADO DEL PAR: 600.- gramos.

11- TEMPERATURA DE TRABAJO: MAXIMA: Según norma IEC 903.-

MINIMA: Según norma IEC 903

12- COLOR DEL GUANTE: BEIGE

13- DIMENSIONES DEL GUANTE: LARGO: Mayor o igual a 360mm

ESPESOR: 2,9 mm

| Preparado por: | Aprobado por: | Revisión: Fecha 29/04/15 |
|---|---|---|
| Ing. Wilda J. Cantero G. | Lic. Irenéo Zarate Ortega<br>Ofic. de Seguridad Ocupacional | |

J. MARTIN ABENTE SARALEGUI
CIA. COMERCIAL DEL PARAGUAY S.A.

p/ Secretaría General

C&P
Compañía Comercial del Paraguay S.A
materiales eléctricos & iluminación
www.ccp.com.py
Av. Rca. Argentina
Tels: (595 21) 553 2
licitaciones@ccp.c
info@ccp.com.

UOC - ANDE FOJA 53 DCP/DVN

| ANDE | ESPECIFICACION TÉCNICA<br>DRH - SO<br>N° 006 - 05 | <br>HOJA<br>5 de 5 |
|---|---|---|
| | GUANTE DE GOMA PARA MEDIA TENSION | |

## PLANILLA DE DATOS GARANTIZADOS – HOJA 2 de 2

14- TALLA – INDICAR LOS NUMEROS DE FABRICACION: 9, 10, 11.-

## DATOS A SUMINISTRAR

SE ADJUNTA:

| | | |
|---|---|---|
| 15- CATALOGO ILUSTRATIVO | [X] SI | [ ] NO |
| 16- COPIA DE NORMA DE FABRICACION | [ ] SI | [X] NO |
| 17- COPIA DE CERTIFICADO DE APROBACION | [X] SI | [ ] NO |

18- OTROS DATOS DE INTERES

---

---

---

---

| Preparado por: | Aprobado por: | Revisión: Fecha 29/04/15 |
|---|---|---|
| Ing. Waldo L. Cantero G. | Lic. Ireneo Zárate Ortega<br>Ofic. de Seguridad Ocupacional | |

J. MARTIN ABENTE SARALEGUI
CIA. COMERCIAL DEL PARAGUAY S.A.

p/ Secretaría General

CCP
Compañía Comercial del Paraguay S.A
materiales eléctricos & iluminación
www.ccp.com.py
Av. Rca. Argentina
Tels: (595 21) 553 27
licitaciones@ccp.co
info@ccp.com.p

**FORMULARIO Nº 7**

**Declaración Jurada**

COMPAÑIA COMERCIAL DEL PARAGUAY S.A.
electricidad + iluminación

**POR LA QUE EL OFERENTE GARANTIZA QUE NO SE ENCUENTRA INVOLUCRADO EN PRÁCTICAS QUE VIOLEN LOS DERECHOS DE LOS NIÑOS, NIÑAS Y ADOLESCENTES REFERENTES AL TRABAJO INFANTIL, ESTIPULADOS EN LA CONSTITUCION NACIONAL, LOS CONVENIOS 138 Y 182 DE LA ORGANIZACIÓN INTERNACIONAL DEL TRABAJO (OIT), EL CODIGO DEL TRABAJO, EL CODIGO DE LA NIÑEZ Y LA ADOLESCENCIA, DEMAS LEYES Y NORMATIVAS VIGENTES EN LA REPUBLICA DEL PARAGUAY.**

[Asunción, 24 de Agosto de 2015]

**Señores**
[ADMINISTRACION NACIONAL DE ELECTRICIDAD]
**Presente**

**REF.:** **(Descripción del llamado)**[ LPN SBE ANDE Nº 1145/2015
**ID: (Portal Contrataciones Públicas)**[ 289.606 ]

De mi/nuestra consideración:
La empresa[CIA. CIAL. DEL PARAGUAY S.A.....], con RUC[80000077-3], en su calidad de oferente del llamado de referencia, por medio de su/s representante/s legal/es[..Juan Martín Abente Saralegui.....], con cédula/s de identidad Nº[. 390.403.....], ]formula la presente DECLARACION BAJO FE DE JURAMENTO:

1. QUE no emplea/mos a niños, niñas y adolescentes en tipos de labores consideradas como trabajos prohibidos y en particular "TRABAJO INFANTIL PELIGROSO" de conformidad a lo dispuesto en el Art. 125 del Código del Trabajo, el Art. 54 del Código de la Niñez y la Adolescencia y el Decreto Nº 4951/05 que reglamenta la Ley 1657/01.

2. QUE, en caso de tomar conocimiento de alguna conducta que se aparte de las disposiciones citadas precedentemente y que involucre a nuestros proveedores de bienes y servicios que componen la cadena de producción y comercialización de lo ofertado, denunciare/mos ese hecho ante la instancia pertinente, de conformidad a lo dispuesto en el Artículo 5 del Código de la Niñez y la Adolescencia.

3. QUE en el caso de que emplee/mos adolescentes lo haremos de conformidad a lo que establece el Código del Trabajo y el Código de la Niñez y de la Adolescencia, y sus disposiciones concordantes y complementarias, salvaguardando todos los derechos y garantías del mismo y teniendo presente las obligaciones que como empleador/es me/nos competen.

J. MARTIN ABENTE SARALEGUI
CIA. COMERCIAL DEL PARAGUAY S.A.

CCP
Compañía Comercial del Paraguay S.A
materiales eléctricos & iluminación
www.ccp.com.py
Av. Rca. Argentina 2278
Tels: (595 21) 553 270 (RA)
licitaciones@ccp.com.py
info@ccp.com.py

Lic. Ermellinda E. Fernández P.
Auditor

RECONOCEMOS QUE cualquier violación a esta Declaración facultará a la Convocante a descalificarnos durante la etapa de evaluación de ofertas y/o rescindir el contrato respectivo cualquiera sea su etapa de ejecución, de conformidad a la forma establecida en el artículo 59 de la Ley 2051/03. En estos casos reconozco que no tendré derecho a reembolso de gastos ni a indemnización alguna y seré pasible de la aplicación del procedimiento para imposición de sanciones previsto en la ley 2051/03, independientemente de las demás responsabilidades que me pudieran generar.

Atentamente,

J. MARTIN ABENTE SARALEGUI
CIA. COMERCIAL DEL PARAGUAY S.A.

Firma: El/los Oferente/s — Aclaración de Firma/s

J. MARTIN ABENTE SARALEGUI
CIA. COMERCIAL DEL PARAGUAY S.A.

[( )] En el caso de que emplee/mos adolescentes trabajadores/as entre 14 y 17 años, adjunto/amos copia del Registro del Adolescente Trabajador/a, de conformidad a lo que establece el Art.55 del Código de la Niñez y la Adolescencia.

El presente texto no podrá ser modificado ni alterado, siendo de **Carácter Formal** su presentación.

J. MARTIN ABENTE SARALEGUI
CIA. COMERCIAL DEL PARAGUAY S.A.

Lic. Ermelinda E. Fernández F.
Auditor

p/ Secretaría General

REGELTEX

AFAQ ISO 9001 VERSION 2000

# AUTORIZACIÓN DEL FABRICANTE

6 de Agosto del año 2015,

LPN 1145/2015

Señor(a)es de ANDE,

Somos REGELTEX, fabricante oficial de los Guantes de Marca REGELTEX, con domicilio legal "Avenue Jean Bonnefont, 36100 ISSOUDUN, FRANCIA", y autorizamos por la presente a la COMPAÑIA COMERCIAL DEL PARAGUAY a presentar una oferta em relación con la licitación arriba indicada, que tiene el objeto de proveer GUANTES de nuestra fabricación, y de resultar adjudicatorios y firmar el correspondiente Contrato.

Por la presente, extendemos nuestra total garantía en cuanto a los bienes de nuestra fabricación, según lo requerido en la Claúsula 27 de las Condiciones Generales del Contrato, ofrecidos por la firma arriba mencionada en respuesta al Llamado a Licitación de referencia.

Lic. Ermelinda E. Fernández F.
Auditor

Noël SAGRISTA
Repres. exclusivo para Sudamérica
Email : nsagrista@globo.com , nsagrista2@gmail.com
Celulares : (+55 11) 7804 7927 / 8269 0006

Debidamente autorizado para firmar la autorización por y en nombre de Eddy CARTIER, Gerente Comercial de la Empresa REGELTEX.

Siège et Usine :
Z.I. Avenue Jean Bonnefont - 36100 ISSOUDUN
Tél. 33 (0) 254 030 094 - Fax 33 (0) 254 030 088
e-mail : info@regeltex.com-Website : www.regeltex.com

J. MARTIN ABENTE SARALEGUI
CIA. COMERCIAL DEL PARAGUAY S.A.

p/ Secretaría General

CCP
Compañía Comercial del Paraguay S.A
materiales eléctricos & iluminación
www.ccp.com.py

Av. Rca. Argentina 2278
Tels: (595 21) 553 270 (RA
licitaciones@ccp.com.py
info@ccp.com.py

UOC - ANDE
37
FOJA
204

**FORMULARIO Nº 9**

# Garantía de Cumplimiento de Contrato

*[Formulario para ser utilizado en **Garantía Bancaria**]*

Fecha: [_____]
LPN SBE No.: [_____]

A: [_____] *[nombre completo de la Convocante]*

POR CUANTO [_____] (en lo sucesivo denominado "el Proveedor") se ha obligado, en virtud del Contrato Nº [_____] de fecha [_____] de [_____] de [_____] a suministrar [_____] (en lo sucesivo denominado "el Contrato").

Y POR CUANTO se ha convenido en dicho Contrato que el Proveedor le suministrará una garantía [_____] emitida a su favor por un garante de prestigio por la suma ahí establecida con el objeto de garantizar el fiel cumplimiento por parte del Proveedor de todas las obligaciones que le competen en virtud del Contrato.

Y POR CUANTO los suscritos [_____] de [_____], con domicilio legal en [_____], (en lo sucesivo denominados "el Garante"), hemos convenido en proporcionar al Proveedor una garantía en beneficio de la Contratante.

DECLARAMOS mediante la presente nuestra calidad de Garantes a nombre del Proveedor y a favor de la Contratante, por un monto máximo de [_____] y nos obligamos a pagar al Contratante, contra su primera solicitud escrita, en que se afirme que el Proveedor no ha cumplido con alguna obligación establecida en el Contrato, sin argumentaciones ni objeciones, cualquier suma o sumas dentro de los límites de [_____], sin necesidad de que la Contratante pruebe o acredite la causa o razones que sustentan la reclamación de la suma o sumas indicadas.

Esta garantía es válida hasta el [_____] del mes de [_____] de[_____].

Nombre [_____]
En calidad de [_____]

Firma [_____]

Debidamente autorizado para firmar la garantía por y en nombre de [_____]
El día [_____] del mes de [_____] de 201__]

J. MARTIN ARENTE GARALEGUI
CIA. COMERCIAL DEL PARAGUAY S.A.

DPTO. DE LICITACIONES
SECCION L.P.N.

ANDE - DOC
FOJA
201
DCP/DVN

## FORMULARIO Nº 11

### Liquidación Pro Forma

| | |
|---|---|
| EMPRESA_____<br>DIRECCIÓN_____ TELEF.:_____<br>ASUNCIÓN - PARAGUAY | **LIQUIDACION PROFORMA**<br>**RUC. N°:** _____ |

Fecha de emisión: _____ Condición de Venta: Contado [ ] Crédito [x]

Nombre o razón social: **ADMINISTRACION NACIONAL DE ELECTRICIDAD - ANDE**

**RUC. O Cédula de Identidad** **80009735-1** Nota de Remisión Nº _____

**Dirección:** **AV. ESPAÑA 1268 E/ PADRE CARDOZO Y LAS RESIDENTAS** Teléfono Nº **211-001/20**

| Art/Cod | Cant | DESCRIPCION | Precio Unitario | VALOR DE VENTA | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | Exentas | 5 % | 10 % |
| | | | | | | |
| | | | | | | |
| | | | | | | |
| | | LPN SBE Nº_____ | | | | |
| | | CONTRATO Nº _____ | | | | |
| | | | | | | |
| | | | | | | |
| | | | | | | |
| | | | | | | |
| | | | | | | |
| | | | | | | |
| | | | | | | |
| | | | | | | |
| | | | | | | |
| | | | | | | |
| | | | | | | |
| **SUB TOTALES:** | | | | | | |
| **TOTAL A PAGAR (en letras) GUARANIES:** | | | | | | |

| | | | |
|---|---|---|---|
| **LIQUIDACION DEL IVA** | **5 %** | **10%** | **TOTAL IVA:** |

**J. MARTIN ABENTE SARALEGUI**
CIA. COMERCIAL DEL PARAGUAY S.A.

p/ Secretaría General

DPTO. DE LICITACIONES

UOC - ANDE FOJA 200 DVN

## FORMULARIO Nº 12

### Modelo de Nota de Pago

**EMPRESA**_____
Dirección:_____
Teléfono:_____
Asunción – Paraguay

N° _____/2015

Asunción, ___ de_____ de 2015

Señor:
**Ing. Víctor Romero Solís (Nombre del Presidente)**
**Presidente de la Administración Nacional de Electricidad**
Avda. España N° 1268 y Padre Cardozo

Presente
**Ref.:** Contrato N° _____/XX – "Adquisición de_____" "LPN ANDE SBE N° ____/2015" **(Mencionar Contrato, Concepto, Modalidad,)**
**Atención:** Dpto. de _____**(Mencionar Unidad Administradora del Contrato)**

**De nuestra consideración:**

Es grato dirigirnos a Ud. con la finalidad de presentarle la Liquidación Proforma correspondiente a los materiales entregados conforme al contrato de referencia y por su digno intermedio solicitar el pago respectivo; se incluyen además los siguientes documentos:

- Nota de Remisión Nº_____
- Copia Orden de Entrega/ Servicio N° _____
- Liquidación Proforma.
- Copia Certificado de Inspección Nº _____.

Una vez concluido las verificaciones rogamos ponerse en contacto con el **Sr.** _____, **Teléfono** _____, **Fax**_____, **Correo electrónico**_____ para la emisión y entrega de la Factura Legal correspondiente.

Sin otro particular, aprovecho la ocasión para saludarle muy atentamente.

J. MARTIN ABENTE SARALEGUI
CIA. COMERCIAL DEL PARAGUAY S.A.

.....
**Sr.**_____
Representante Legal

DPTO. DE LICITACIONES S.B.E. N.

**ANDE**
PRESIDENCIA

**RESOLUCIÓN P/CP/Nº 3631/2015**

POR LA QUE SE ADJUDICA PARCIALMENTE LA LICITACIÓN PÚBLICA NACIONAL ANDE - SUBASTA A LA BAJA ELECTRÓNICA (SBE) Nº 1145/2015, PARA ADQUISICIÓN DE EQUIPOS DE SEGURIDAD DE USO INDIVIDUAL Y COLECTIVO, A LAS FIRMAS GUAINDUPAR S.A., COMPAÑÍA COMERCIAL DEL PARAGUAY S.A. Y REGIMIENTO 8 S.A.

Asunción, 30 de octubre de 2015

VISTO: La Licitación Pública Nacional ANDE - Subasta a la Baja Electrónica (SBE) Nº 1145/2015, para Adquisición de Equipos de Seguridad de Uso Individual y Colectivo, cuyo Llamado fue autorizado por Resolución P/CP/Nº 3439/2015 de la Presidencia de la ANDE; y

CONSIDERANDO: Que la Dirección de Contrataciones Públicas, en su carácter de Unidad Operativa de Contratación (UOC), en base a los antecedentes, fundamenta:

Que presentaron ofertas seis firmas, según Acta de Sesión Pública Virtual, SBE ID Nº 289606 de fecha 20 de agosto de 2015;

Que presentaron sobres de ofertas seis firmas, según Acta N° 40/2015 de fecha 24 de agosto de 2015;

Que del estudio comparativo de las ofertas, realizado por el Comité de Evaluación designado por Resolución de la Presidencia P/Nº 36487 de fecha 20 de agosto de 2015, resulta conveniente adjudicar parcialmente la Licitación Pública Nacional a las firmas Guaindupar S.A. - (Items 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 22, 23, 31, 34, 35, 36, 37, 39, 40 y 41), Compañía Comercial del Paraguay S.A. - (Items 24, 25, 26, 27, 28 y 29) y Regimiento 8 S.A. - (Item 30), por cumplir con todos los requisitos exigidos en el Pliego de Bases y Condiciones y ser sus ofertas económicamente ventajosas para la ANDE;

Que el Comité de Evaluación sugiere Declarar Desiertos los Items 11, 21, 32, 33 y 38, debido a que las ofertas calificadas superan sustancialmente el costo estimado por ANDE;

Que la adjudicación propuesta por el Comité de Evaluación, está conforme en su totalidad al Art. 28° de la Ley Nº 2051/2003, de Contrataciones Públicas, concordante con el Art. 63° del Decreto 21909/2003, asimismo, la recomendación de Declarar Desiertos los Items mencionados, en atención a lo señalado por el Comité de Evaluación, conforme al Art. 30°, Inc. c), de la referida Ley;

Que el procedimiento utilizado se ajusta a cuanto determina el Art. 27°, inciso i) de la Carta Orgánica de la ANDE, modificada por el Art. 16° de la Ley N° 2199/2003;



J. MARTIN ARNETT SARALEGUI
CIA. COMERCIAL DEL PARAGUAY S.A.

p/ Secretaría General

ANDE
PRESIDENCIA

Por tanto, en uso de sus atribuciones,

EL PRESIDENTE DE LA ANDE
RESUELVE:

1. Adjudicar parcialmente la Licitación Pública Nacional ANDE - Subasta a la Baja Electrónica (SBE) Nº 1145/2015, para Adquisición de Equipos de Seguridad de Uso Individual y Colectivo, en las siguientes condiciones:

1.1 A Guaindupar S.A.:

| Item | Descripción | Marca | Procedencia | Unidad de Medida | Cantidad | Precio Unitario ₲ (IVA incluido) | Precio Total ₲ (IVA incluido) |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Arnés completo anticaídas | Eslingar | Argentina | Unidad | 71 | 682.630 | 48.466.730 |
| 2 | Anteojo protector solar de policarbonato | Libus | Argentina | Unidad | 904 | 11.946 | 10.799.184 |
| 3 | Anteojo protector transparente de policarbonato | Libus | Argentina | Unidad | 498 | 12.650 | 6.299.700 |
| 4 | Anteojo protector para trabajadores con lentes de prescripción medica | Libus | Argentina | Unidad | 16 | 79.200 | 1.267.200 |
| 5 | Auricular supresor de ruido | Libus | Argentina | Unidad | 89 | 53.099 | 4.725.811 |
| 6 | Careta para soldadura | Libus | Argentina | Unidad | 29 | 54.965 | 1.593.985 |
| 7 | Casco de seguridad con anteojo de protección | Libus | Argentina | Unidad | 67 | 100.000 | 6.700.000 |
| 8 | Casco de seguridad | Libus | Argentina | Unidad | 895 | 62.994 | 56.379.630 |
| 9 | Chaleco salvavidas | Aquatic | Argentina | Unidad | 32 | 569.422 | 18.221.504 |
| 10 | Cinta demarcatoria "peligro" | Segufer | Argentina | Unidad | 168 | 30.233 | 5.079.144 |
| 12 | Cinturón de seguridad c/ elemento de amarre. | Eslingar | Argentina | Unidad | 383 | 400.000 | 153.200.000 |
| 13 | Cola de amarre doble elastizada con amortiguador y dos mosquetones | Eslingar | Argentina | Unidad | 16 | 1.548.172 | 24.770.752 |
| 14 | Conjunto protector contra avispas | Gip | Paraguaya | Unidad | 97 | 174.948 | 16.969.956 |
| 15 | Conjunto tyveck para materiales peligrosos (TIPO TYVECK) | Dupon | Argentina | Unidad | 15 | 41.374 | 620.610 |



J. MARTIN ABENTE SARALEGUI
CIA. COMERCIAL DEL PARAGUAY S.A.

p/ Secretaría General

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 16 | Conjunto tyveck para materiales peligrosos (TIPO TYCHEM) | Dupon | Argentina | Unidad | 10 | 186.000 | 1.860.000 |
| 17 | Cono delimitador de seguridad | Segufer | Argentina | Unidad | 246 | 150.593 | 37.045.878 |
| 18 | Delantal de PVC impermeable | YLF | Paraguaya | Unidad | 24 | 40.656 | 975.744 |
| 19 | Delantal para soldadura | YLF | Paraguaya | Unidad | 23 | 64.800 | 1.490.400 |
| 20 | Elemento de amarre retráctil autoblocante | Eslingar | Argentina | Unidad | 3 | 768.000 | 2.304.000 |
| 22 | Guante de cuero para trab varios (Par) | YLF | Paraguaya | Unidad | 1.994 | 30.992 | 61.798.048 |
| 23 | Guante de cuero protector del guante de goma (Par) | YLF | Paraguaya | Unidad | 1.464 | 48.000 | 70.272.000 |
| 31 | Guante de hilo con PVC (Par) | Segufer | Argentina | Unidad | 334 | 4.498 | 1.502.332 |
| 34 | Guante de PVC extra largo (Par) | Segufer | Argentina | Unidad | 64 | 44.400 | 2.841.600 |
| 35 | Polaina de cuero | YLF | Paraguaya | Unidad | 45 | 256.000 | 11.520.000 |
| 36 | Auricular supresor de ruido para casco | Libus | Argentina | Unidad | 22 | 111.890 | 2.461.580 |
| 37 | Protector respiratorio con carbón activo y válvula. | Libus | Argentina | Unidad | 273 | 14.996 | 4.093.908 |
| 39 | Soga con un mosquetón para descenso. | Eslingar | Argentina | Unidad | 12 | 952.500 | 11.430.000 |
| 40 | Traba caída deslizante para cabo | Eslingar | Argentina | Unidad | 12 | 604.958 | 7.259.496 |
| 41 | Traba caída deslizante para soga | Eslingar | Argentina | Unidad | 11 | 674.213 | 7.416.343 |
| **Total** | | | | | | | **579.365.535** |

por un monto total de ₲ 579.365.535 (guaraníes quinientos setenta y nueve millones trescientos sesenta y cinco mil quinientos treinta y cinco), IVA incluido.

1.2 A Compañía Comercial del Paraguay S.A.:

| Item | Descripción | Marca | Procedencia | Unidad de Medida | Cantidad | Precio Unitario ₲ (IVA incluido) | Precio Total ₲ (IVA incluido) |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 24 | Guante de goma aislante para Baja Tensión Nº 10 (Par) | Regeltex | Francia | Unidad | 658 | 167.173 | 109.999.834 |
| 25 | Guante de goma aislante para Baja Tensión Nº 9 (Par) | Regeltex | Francia | Unidad | 127 | 169.291 | 21.499.957 |



J. MARTIN ARIENTE SARALEGUI
CIA. COMERCIAL DEL PARAGUAY S.A.

p/ Secretaría General

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 26 | Guante de goma aislante para Baja Tensión Nº 11 (Par) | Regeltex | Francia | Unidad | 77 | 168.831 | 12.999.987 |
| 27 | Guante de goma aislante para Media Tensión Nº 10 (Par) | Regeltex | Francia | Unidad | 250 | 408.000 | 102.000.000 |
| 28 | Guante de goma aislante para Media Tensión Nº 11 (Par) | Regeltex | Francia | Unidad | 109 | 406.040 | 44.258.360 |
| 29 | Guante de goma aislante para Media Tensión Nº 9 (Par) | Regeltex | Francia | Unidad | 186 | 408.602 | 75.999.972 |
| **Total** | | | | | | | **366.758.110** |

por un monto total de ₲ 366.758.110 (guaraníes trescientos sesenta y seis millones setecientos cincuenta y ocho mil ciento diez), IVA incluido.

1.3 A Regimiento 8 S.A.:

| Item | Descripción | Marca | Procedencia | Unidad de Medida | Cantidad | Precio Unitario ₲ (IVA incluido) | Precio Total ₲ (IVA incluido) |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 30 | Guante de hilo con palma recubierta de látex (Par) | Hi Seg | China | Unidad | 751 | 8.860 | 6.653.860 |

por un monto total de ₲ 6.653.860 (guaraníes seis millones seiscientos cincuenta y tres mil ochocientos sesenta), IVA incluido.

2. Declarar Desiertos los Items 11, 21, 32, 33 y 38, debido a que las ofertas calificadas superan sustancialmente el costo estimado por ANDE.

3. Encargar a la Dirección de Contrataciones Públicas, a la Dirección de Recursos Humanos y a la Gerencia Financiera a proseguir con los trámites pertinentes, de conformidad a las disposiciones vigentes.

4. Comunicar a quienes corresponda.

J. MARTIN AZCURRA ARALEGUI
CIA. COMERCIAL DEL PARAGUAY S.A.

**Ing. Víctor Romero Solís**
**Presidente**



p/ Secretaría General

ANDE

**ADMINISTRACIÓN NACIONAL DE ELECTRICIDAD**
DIRECCIÓN DE CONTRATACIONES PÚBLICAS
UNIDAD OPERATIVA DE CONTRATACIÓN

**NOTA UOC/DCN/ANDE/Nº 729/2015**

Asunción, 3 de noviembre de 2015

Señores
Compañía Comercial del Paraguay S.A.
Avda. Rca. Argentina 2278
Teléfono: 553-270
licitaciones@ccp.com.py
Asunción, Paraguay

De nuestra consideración:

Nos dirigimos a ustedes, con relación a su oferta presentada en fecha 24 de agosto de 2015, inherente a la Licitación Pública Nacional ANDE – Subasta a la Baja Electrónica (SBE) Nº 1145/2015, para Adquisición de Equipos de Seguridad de Uso Individual y Colectivo.

En base a lo expuesto, cumplimos en informarles que esta Administración, a través de la Resolución P/CP/Nº 3631/2015 de fecha 30 de octubre de 2015, resolvió adjudicar parcialmente la mencionada Licitación en las siguientes condiciones:

- A Guaindupar S.R.L.: Ítems 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 22, 23, 31, 34, 35, 36, 37, 39, 40 y 41.
- A Compañía Comercial del Paraguay S.A.: Ítems 24, 25, 26, 27, 28 y 29.
- A Regimiento 8 S.A.: Ítem 30.

Asimismo, les comunicamos que fueron Declarados Desiertos los Items 11, 21, 32, 33 y 38.

Por consiguiente, solicitamos la presentación de la Constancia de estar inscripta en el Sistema de Información de Proveedores del Estado (SIPE). Los documentos que no se encuentran activos deberán ser presentados en copias debidamente autenticadas por Escribano Público en el Departamento de Contratos, Segundo Piso – Oficina 218; a fin de proseguir con los trámites pertinentes para la suscripción del contrato teniendo en cuenta el plazo establecido en el artículo 36 de la Ley 2051/2003.

Hacemos propicia la ocasión para saludarles muy atentamente.

Ing. Arnaldo Paiva
Director de Contrataciones Públicas

DCP / UOC * Unidad Operativa de Contratación * ANDE

J. MARTIN ABENTIN BARALEGUI
CIA. COMERCIAL DEL PARAGUAY S.A.

3 NOV. 2015 15:13

SU LOGO : ANDE
SU NÚMERO DE FAX : 2172364-2172443

| Nº OTRO FACSIMIL | HORA DE INICIO | DURACION | MODO | PAGINAS | RESULTADO |
|---|---|---|---|---|---|
| 01 553270 | 3 NOV. 15:12 | 00'40 | TRANS 01 | | OK |

Secretaría General